

POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA W ŻAGANIU



68-100 Żagań ul. Szprotawska 45a  
tel. (068) 4776600 , fax (068)4776600

e-mail: pssezagan@wsse.gorzow.pl  
NIP: 924-16-37-703

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŻAGANIU

NS-HK.903.35.2018

Żagań, dnia... *13 kwietnia 2018 r.*...

<b>W P Ł Y N Ę Ł O</b>		
Sekretariat		
Z G K i M	13-04-2018	W I Ł O W E J
L.dz.	631	
podpis	<i>[Signature]</i>	

**Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej**  
**68-120 Iłowa**  
**ul. Żeromskiego 25**

**OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu na podstawie § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) w związku art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj Dz. U. z 2017r., poz. 1261 z późn.zm) po zapoznaniu z wynikami badania próbek wody pobranych w dniu 20.03.2018r w ramach nadzoru sanitarnego przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w zakresie monitoringu kontrolnego z wodociągu publicznego w Iłowej zaopatrującego w wodę miejscowości: Miasto Iłowa, Czyżówek, Czarna gm. Iłowa administrowanego przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

- sprawozdania z badań NR OL-LBŚ-318-319/2018 z dnia 27.03.2018r, NR-LMiP-318/319/2018 z dnia 26.03.2018r nr próbki wody OL-318 pobranej kurka czerpalnego w Stacji Uzdatniania Wody w Iłowej przy ul. Traugutta,
- sprawozdania z badań NR OL-LBŚ-318-319/2018 z dnia 27.03.2018r, NR-LMiP-318/319/2018 z dnia 26.03.2018r nr próbki wody OL-319 pobranej kurka czerpalnego w sieci u odbiorcy wody w Szkole Podstawowej przy ul. Piaskowej 2 w Iłowej.

stwierdza - przydatność wody do spożycia przez ludzi.

## UZASADNIENIE

Analiza próbek wody pobranych do badania laboratoryjnego w dniu 20.03.2018r w ramach nadzoru sanitarnego przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w zakresie monitoringu kontrolnego z wodociągu publicznego w Iłowej wykazała, że jakość wody w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r.,poz. 2294)

*Ocenę jakości wody z w/w urządzenia dostarczającego wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu wydał celem poinformowania konsumentów.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Żaganiu  
Jacek Szepień

### W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań- NR OL-LBŚ-318-319/2018 z dnia 27.03.2018r.
2. Sprawozdanie z badań- NR OL-LMiP-318/319/2018 z dnia 26.03.2018r.

### Do wiadomości:

1. Burmistrz Iłowej  
68-120 Iłowa  
ul. Żeromskiego 27
2. A/a HK w/m



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 325-46-71 w.226  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LBS-318-319/2018  
z dnia 27.03.2018r**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:  
1/1

PSSE Żagan

Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Żaganiu	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2018r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	<b>OL-LBS.910.5.2018.14</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania próbek: 20.03.2018
	Numer protokołu pobrania: Zag.HK-26/18
	Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu – E. Górniak, Ż. Gołąb
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Próbka wody z wodociągu publicznego w Iłowej – wydajność wodociągu 611 m <sup>3</sup> /d Stan próbki: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	20.03.2018
Data wykonania badania	20.03.2018 - 27.03.2018

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wyniki badań		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL – 318	OL – 319	
Miejsce pobrania próbek:			woda podawana do sieci - SUW ul. Traugutta w Iłowej	sieć u odbiorcy wody Szkoła Podstawowa ul. Piaskowa 2 w Iłowej	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,28 ± 0,06	0,25 ± 0,05	≤ 1
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 + Ap1:2015-06 metoda C	mg /l Pt	17,1 ± 4,3	17,1 ± 4,3	---
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBS-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 Akceptowalny	< 1 Akceptowalny	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBS-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 Akceptowalny	< 1 Akceptowalny	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,4 ± 0,1 (T pomiaru 25,0°C)	7,4 ± 0,1 (T pomiaru 24,8°C)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888: 1999	µS/cm	182,3 ± 4,0 (T pomiaru 24,0°C)	180,6 ± 4,0 (T pomiaru 25,2°C)	2500

<sup>1</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku "<" oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

Zatwierdził:

27.03.2018  
mgr inż. Krzysztof Trzcina

ASYSTENT  
27.03.2018  
mgr inż. Malwina Kubów

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W ŻAGANIU  
ul. Szprotawska 45a, tel. 4776600  
Kopie sprawozdania

data i podpis

Otrzymują :

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.229  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LMiP-318/319/2018  
z dnia 26.03.2018**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:  
PSSE Zagan

Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Żaganiu	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2018r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	<b>OL-LMiP.910.5.2018.14</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania próbek: 20.03.2018
	Numer protokołu pobrania: Zag -HK-26/18
	Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu – E. Górniak, Ż. Gołąb
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Przedmiot badania: woda do spożycia
	Próbki wody z wodociągu publicznego w Iłowej – wydajność wodociągu 611 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	20.03.2018
Data wykonania badania	20.03.2018 - 23.03.2018

Wyniki badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-318	OL-319	
<b>Miejsce pobrania próbki:</b>			Woda podawana do sieci – SUW ul Traugutta w Iłowej	Sieć u odbiorcy wody Szkoła Piaskowa 2 w Iłowej	
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w 22°C po 72 h. Metoda płytkowa (posiew wgłębny) Zakres: od 1 jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	2 (1-6)	5 (2-10)	Bez nieprawidłowych zmian
Obecność i liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej. Zakres: od 1 jtk/100 ml.	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 NP	jtk/100 ml	0	0	0
Obecność i liczba Escherichia coli. Metoda filtracji membranowej. Zakres: od 1 jtk/100 ml.	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 NP	jtk/100 ml	0	0	0
Obecność i liczba paciorkowców kałowych (enterokoków). Metoda filtracji membranowej. Zakres: od 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0	0

<sup>1</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

Dla metod ilościowych: wartości podane przy wyniku badania – górna i dolna granica przedziału ufności dla oszacowanej niepewności rozszerzonej przy 95% poziomie ufności i współczynnika rozszerzenia k = 2 bez procesu pobierania próbek.

NP – wyniki badań uzyskane tą metodą mogą być nieprzydatne do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W ŻAGANIU  
ul. Szprotawska 45 a, tel. 4776600  
HP 924-16-37-703

Zatwierdził

26.03.2018  
inż. Kamilla Eastrowska

26.03.2018  
inż. Kamilla Eastrowska

Otrzymują :

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.
Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości